



Başvuru Tarihi (Received Date): 24.06.2021

Kabul Tarihi (Accepted Date) : 20.04.2022

Makale Türü (Article Type): Kitap İncelemesi / Book Review

doi: 10.52848/ijls.957129

Kaynakça Gösterimi: Taşçı, G. (2022). Kitap incelemesi: “Yurt dışında eğitim: burs ve uygulama arasında köprü oluşturma”. *Uluslararası Liderlik Çalışmaları Dergisi: Kuram ve Uygulama*, 5(2), 66-71. doi: 10.52848/ijls.957129

Citation Information: Taşçı, G. (2022). Book reviews: “Education abroad: bridging scholarship and practice”. *International Journal of Leadership Studies: Theory and Practice*, 5(2), 66-71. doi: 10.52848/ijls.957129

KİTAP İNCELEMESİ: “YURT DIŞINDA EĞİTİM: BURS VE UYGULAMA ARASINDA KÖPRÜ OLUŞTURMA”

Gülşah TAŞÇI¹

Öz

Son yıllarda, yükseköğretimde uluslararası eğitimin önemi gittikçe farkına varılan bir söylem haline gelmiştir. Yurt dışında eğitim almanın öğrencilere olan katkısı düşünüldüğünde, "Education Abroad: Bridging Scholarship and Practice" adlı elinizdeki kitap, yükseköğretimde uluslararası eğitim üzerine çalışan eğitim politikacıları, akademisyenler ve araştırmacılar için teoriden uygulamaya rehber niteliği taşıyan bir kitaptır.

Anahtar Kelimeler: Uluslararası Öğrenci, Burs, Uluslararası Eğitim.

Book Review: “Education Abroad: Bridging Scholarship and Practice”

Abstract

In recent years, the importance of international education in higher education has become an increasingly recognized discourse. Considering the contribution of studying abroad to students, "Education Abroad: Bridging Scholarship and Practice" is a book that serves as a guide from theory to practice for education politicians, academics and researchers working on international education in higher education.

Keywords: International Student, Scholarship, International Education.

Giriş

Kitabın Künyesi: “Yurt Dışında Eğitim: Burs ve Uygulama Arasında Köprü Oluşturma”

Editörler: Anthony C. Ogden, Bernhard Streitwieser, Christof Van Mol

Basım Yılı: 2021

ISBN 9781138364288

Yayınevi: Routledge

Son yıllarda, yükseköğretimde uluslararası eğitimin önemi gittikçe farkına varılan bir söylem haline gelmiştir. Yurt dışında eğitim almanın öğrencilere olan katkısı düşünüldüğünde Yüksek Öğretim Çalışmaları Derneği'nin araştırma ödülünü kazanan orijinal adıyla "Education Abroad:

¹ Dr. Öğr. Üyesi, 29 Mayıs Üniversitesi, Eğitim Yönetimi Ana Bilim Dalı, E-posta: gtasci@29mayis.edu.tr, ORCID: 0000-0003-0701-2824

Bridging Scholarship and Practice" adlı elinizdeki kitap, yükseköğretimde uluslararası eğitim üzerine çalışan eğitim politikacıları, akademisyenler ve araştırmacılar için teoriden uygulamaya rehber niteliğinde bir kitaptır.

Kitabın editörlüğünü yükseköğretimde uluslararasılaşmada öncü isimlerden olan Anthony C. Ogden, Bernhard Streitwieser ve Christof Van Mol yapmıştır. Kitapta dikkat çeken temel nokta, ABD'den Japonya'ya farklı ülkelerin bakış açılarının küresel bir bakış açısıyla mercek altına alınmasıyla okuyucuya zengin ve somut bir perspektif sunmasıdır. Örneğin, kitabın editörlerinin ve yazarlarının uluslararası alanda farklı coğrafi bölgelerin temsilcileri olmaları, kitabın başlığı ile örtüşmekte ve okuyucuya farklı coğrafyalardan bakış açısı ve deneyim imkânı sunmaktadır. Özellikle de son yıllarda yükseköğretimde kuzey-güney eşitsizlik söylemlerini (bkz. Pineda vd., 2020; Taşçı, 2021) dikkate alarak yazarların bölümleri “küresel bir söylem” içinde ele almaları kitabın farklılığını ortaya koyan temel bileşenlerdendir. Bu eksende yükseköğretimde uluslararası etkileşimin bir yansıması olarak uluslararası eğitim üzerine küresel bir burs sunması kitabın öne çıkan noktalarından biridir.

Kitap beş temel bölümden oluşmaktadır. Kitaptaki her bölüm ise kendi içinde ele alınan bölümle ilintili konulara yer verilerek teori ve uygulama arasında köprü kurulmuştur. Birinci bölüm (s.13-42) “Katılım”, temasına odaklanmaktadır. Bu bölümde yurt dışında eğitime karar vermenin mekânsal-zamansal bağlamları Rachel Brooks ve Johanna Waters tarafından ele alınırken yurt dışında eğitimdeki eşitsizlikler küresel bir bakış açısıyla Nicolai Netz, Daniel Klasik, Steve R. Entrich ve Michelle Barker (s.28-42) tarafından çok yönlü eleştirel bir paradigma ile tartışılmakta ve yurt dışında eğitim alma olasılığında sosyo-demografik özelliklerin etkisi vurgulanmaktadır. Benzer bir şekilde, Netz ve Grüttner (2021), yurt dışında eğitim ile toplumsal eşitsizliğin oluşumu arasındaki ilişkinin sosyolojik bir analizini yaptıkları çalışmada sosyal tabakalaşma teorisine dayanarak, uluslararası öğrenci hareketliliğinin sosyal eşitsizliği artırıp artırmadığına ilişkin bir senaryoyu gündeme getirerek “Yurt dışında eğitim almaktan en çok kim yararlanır?” sorusuna kapsamlı bir yanıt aramaktadır. Yine benzer bir çalışmayı Taşçı (2021), yükseköğretimde uluslararasılaşmanın görünmeyen yüzünü başka bir ifadeyle fırsat eşitsizliğini eleştirel bir eksende irdeleyerek argümanlarını desteklemektedir.

İkinci bölüm (s.43-72) “Programlama” teması çerçevesinde ele alınmaktadır. Program türleri Kate Moore, Darin Menlove ve Rebecca Pisano tarafından okuyucuya kesitsel bir analiz biçiminde sunulurken program bileşenlerini yurt dışındaki eğitimde bireysel programlama alanlarının rolü Nick J. Gozik ve Susan Oguro tarafından okuyucuya sunulmakta ve okuyucuyu bu nokta üzerinde düşünmeye ve sorgulamaya teşvik etmektedir. Özellikle de bu bölümde yazarlar, öğrencilere bu süreçte sağlanacak desteğin önemini altını çizmekte ve bu destek yeterli derecede sağlandığı takdirde öğrencilerin yurt dışında aldıkları eğitimden en iyi şekilde yararlanmalarına yardımcı olacağını öngörmektedirler.

Üçüncü bölüm (s.73-150) ise “Öğrenci Çıktıları” açısından ele alınmaktadır. Özellikle de yurt dışındaki eğitimin öğrenciler üzerindeki etkisini Joshua S. McKeown, M. Luz Celaya ve Heather H. Ward akademik perspektifte -akademik gelişim ve başarı açısından- ele alırken Jane Jackson, Martin Howard ve John W. Schwieter ise yurt dışında eğitimi, dil yeterliliği bağlamında ele alarak okuyucuya eleştirel bir perspektif sunmaktadır. Bu bağlamda, yurt dışı eğitimde ev sahibi ülke vatandaşları ile yoğun etkileşim yabancı dil yeterliliğini geliştirmek için özellikle önemlidir. Aynı bölümde Chris Glass ve Mark Holton ise öğrenci gelişimini yurt dışı eğitim programlarında yer duygusu ve çok yerellik üzerine odaklanırken Neriko Musha Doerr, David Puente ve Uichi Kamiyoshi, yurt dışında eğitimde öğrenci kimliklerini küresel vatandaşlık, kimlik ve kültürlerarası yeterlilik açısından mercek altına almaktadır. Özetle yazarlar, farklı marjinal toplulukların yurt dışında yaşayabilecekleri güç dengesizlikleri, ırkçılık gibi göç olgusunun sonuçlarını uluslararası öğrenci perspektifinde, sosyolojik

dinamikler, çerçevesinde ele almakta ve okuyucuyu bu formlar üzerine düşündürmektedir. Son olarak Janneke Wiers-Jenssen, Martin Tillman ve Cheryl Matherly ise “Yurt dışında eğitim lisansüstü istihdama geçişi nasıl etkilemektedir?” sorunsalı üzerine okuyucuyu düşünmeye sevk etmektedir; çünkü son yıllarda, yurt dışında eğitim almanın mezunların işgücü piyasası sonuçları üzerindeki etkilerinin önemli olduğunu göstermiştir (bkz Roy vd., 2019; Wiers-Jenssen ve Støren, 2021). Wiers-Jenssen ve Støren (2021) yurt dışında eğitim almanın, mezuniyetten yaklaşık altı ay sonra işsizlik ve beceri uyumsuzluğu riskini etkileyip etkilemediğini araştırmıştır ve araştırma sonucunda, bu riskin mezunların sosyo-demografik özelliklerine ve çalışma bağlamına bağlı olarak farklılık gösterdiğini varsaymışlardır.

Dördüncü bölümde (s.151-200) ise “Kurumsal Çıktılar” ele alınmaktadır. John Haupt ve Santiago Castiello-Gutiérrez, derecelerin tamamlanması, mezunların verilmesi, kalite gibi kurumsal etkilere; Betty Leask ve Wendy Green ise tüm öğrenciler için yurt dışındaki eğitimin etkisini en üst düzeye çıkarma açısından müfredatın bütünleştirilmesinin uluslararasılaşmasının önemli noktalarından biri olduğunu ve bilhassa da yurt dışında eğitim alamayan öğrenciler için önemli olduğunu altını çizmektedir. Bu bölümde vurgulanan bir diğer nokta ise “iş birliği” kültürünün oluşturulması üzerinedir. Yazarlar; öğretim üyeleri, öğrenciler, uluslararası ofis personeli arasındaki iş birliğinin uluslararasılaşmada önemli bir role sahip olduğuna ilişkin tespitlerini örneklendirerek okuyucuya sunmaktadır. Bu bölümde dikkat çeken noktalardan bir diğeri de uluslararası öğrenme ve uluslararası katılımın bir süreklilik olarak daha iyi kavramsallaştırılabileceğine yapılan vurgudur. Özetle, Leask ve Green'e göre, uluslararası öğrenme ve uluslararası katılımın geleceği diğer bir ifade ile yükseköğretimde uluslararasılaşmanın sürdürülebilirliği için uluslararası programların müfredata entegre edildiği üç farklı programlama kategorisini önermektedir. Son kısımda ise Betty Leask, Craig Whitsed, Hans de With ve Jos Beelen ise uluslararası eğitimde fakülte katılımının, bunu kurumsal stratejiyle bütünleştirmenin ve yükseköğretim kurumlarındaki paydaşların bu sürece katılmasının önemine vurgu yapmaktadırlar.

Son olarak beşinci bölüm (s.201-232) “Toplumsal Çıktılar” adlı bölüm, Adinda van Gaalen, Jeroen Huisman ve Ravinder Sidhu, yurt dışı eğitimin çıktılarını ulusal politikalar açısından ele alırken aynı zamanda yurt dışında eğitimin istenmeyen sonuçlarını tartışmaktadır. Yazarlar, özellikle de yükseköğretim kurumlarının yerel politikalarında “aynı tip, benzer, aynı coğrafya” gibi stratejileri baz alan yükseköğretim kurumlarını eleştirmektedir. Bu tek tipleştirme politikasının yükseköğretimde uluslararasılaşmanın temel amacına aykırı olduğu görünmektedir. Oysaki yükseköğretimde uluslararasılaşmanın temel amaçlarından biri kültürlerarası zenginleşmektir. Christopher Ziguras ve John S. Lucas da yine yükseköğretim kurumlarının ve öğrencilerinin (gelen-giden) yurt dışı eğitimden beklentilerini sorgulamakta ve toplumsal çıktılarını ile bağlantı kurarak irdelemektedir.

Sonuç kısmında (s.233-236) ise Christof Van Mol, Anthony C. Ogden ve Bernhard Streitweiser, yurt dışı eğitim araştırmaları ve yurt dışı burslarının gelecekteki yönelimleri üzerine odaklanarak okuyucuya uluslararası eğitimin pek çok bileşeni üzerine düşündürürken yükseköğretimde uluslararası eğitimin değişen yüzünü yansıtmaktadır. Son söz olarak, “Education Abroad: Bridging Scholarship and Practice” adlı bu kitap, yükseköğretimde uluslararasılaşma alanında çalışan ve bu alanda yeni çalışmalara başlayan araştırmacılara yol gösterici bir rol üstlenmektedir. Özellikle diğer kitaplardan farklı olarak kitabın içinde yer alan sözlük kısmı okuyucuya konu hakkında temel bir fikir edinmesini sağlarken okuyucunun okumalarını kolaylaştırmaktadır. Ayrıca her bölümün sonundaki okuma önerileri, okuyucunun derinlemesine araştırma yapma sürecine de rehberlik etmektedir. Nitekim COVID-19 pandemisi ile uluslararasılaşmanın sürdürülebilirliğini sağlayabilmek ve çağın değişen taleplerine yanıt vermek için yeni stratejilerin geliştirilmesi gerekmektedir. Bu eksende bu kitap yükseköğretimde yurt dışı eğitimin hem teorik hem de uygulamadaki yansımalarını

eleştirel bir perspektifte ele alması bakımından uluslararası eğitim programlarını sürekli güncelleyen uygulayıcılar için örnek bir kitap olmasının yanı sıra, yurt dışında eğitimin değişen yüzünü özellikle de fırsat eşitsizlikleri bağlamında küresel bir perspektifte ele alması bakımından da yükseköğrenim çalışmaları alanında bir boşluğu doldurmaktadır.

Araştırma ve Yayın Etiği Beyanı

Bu çalışmada araştırma ve yayın etiği esaslarına uyulmuştur.

Yazarların Makaleye Katkı Oranları

Makale, tek yazar tarafından kaleme alınmıştır.

Çıkar Beyanı

Yazarın kişi ve kuruluşlarla herhangi bir çıkar çatışması yoktur.

Kaynakça

- Netz, N., & Grüttner, M. (2021). Does the effect of studying abroad on labour income vary by graduates' social origin? Evidence from Germany. *Higher Education*, 1195–1217 <https://doi.org/10.1007/s10734-020-00579-2>
- Pineda, P., Gregorutti, G., & Streitwieser, B. (2020). Emerging decolonialized research collaboration: The Max Planck society and the Leibniz association in Latin America. *Journal of Studies in International Education*, 24(1), 59-78.
- Roy, A., Newman, A., Ellenberger, T., & Pyman, A. (2019). Outcomes of international student mobility programs: a systematic review and agenda for future research. *Studies in Higher Education*, 44(9), 1630–1644. <https://doi.org/10.1080/03075079.2018.1458222>
- Taşçı, G. (2021). The impact of COVID-19 on higher education: Rethinking internationalization behind the iceberg. *International Journal of Curriculum and Instruction*, 13(1), 522–536.
- Wiers-Jenssen, J., & Støren, L.A. (2021). International student mobility and the transition from higher education to work in Norway. *High Education*, 82, 1119–1143. <https://doi.org/10.1007/s10734-020-00564-9>

Extended Abstract

In recent years, the importance of international education in higher education has become an increasingly recognized discourse. Considering the contribution of studying abroad to students, "Education Abroad: Bridging Scholarship and Practice" is a book that serves as a guide from theory to practice for education politicians, academics and researchers working on international education in higher education.

The editors of the book are Anthony C. Ogden, Bernhard Streitwieser, and Christof Van Mol, who are among the pioneers in internationalization in higher education. The main point that draws attention in the book is that it offers a rich and concrete perspective to the reader by scrutinizing the perspectives of different countries, from the USA to Japan, with a global viewpoint.

The book consists of five main chapters. Each chapter in the book, provides a bridge between theory and practice by including topics related to the chapter covered in it. This book, titled “Education Abroad: Bridging Scholarship and Practice”, plays a guiding role for the researchers who work in the field of internationalization in higher education and start new studies in this field. Especially, unlike other books in the field, the dictionary section in the book provides the readers a way to have an idea about the topic and makes it easier for the readers to read. Additionally, the reading suggestions at the end of each chapter guide the reader's in-depth research process. As a matter of fact, it is necessary to develop new strategies in order to ensure the sustainability of internationalization with the COVID-19 pandemic and to respond to the changing demands of the age. Within this scope, this book is an exemplary book for the practitioners who constantly update their international education programs in the way of discussing both theoretical and practical reflections of foreign education in higher education with a critical perspective, as well as it fills a gap in the field of higher education studies in terms of addressing the changing face of education in foreign, especially in the context of inequalities of opportunity, from a global perspective.